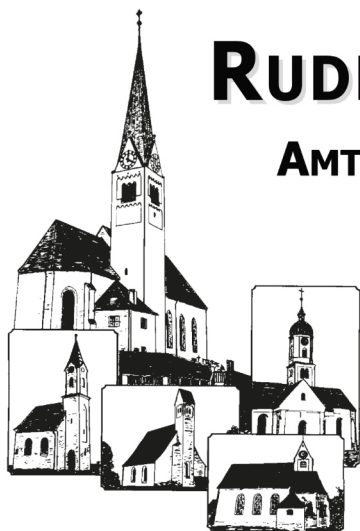




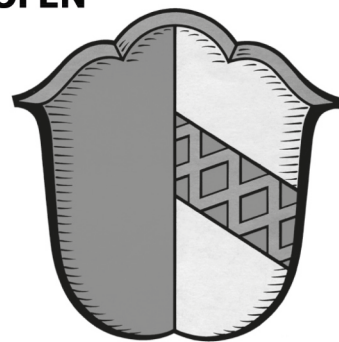
RUDERATSHOFENER GEMEINDEBLATT

AMTSBLATT DER GEMEINDE RUDERATSHOFEN

mit ihren Ortsteilen

**Apfeltrang, Elbsee, Geisenhofen,
Heimenhofen, Hiemenhofen,
Immenhofen, Leichertshofen
und Ruderatshofen**

Telefon 08343-306 - Fax 08343-1477
e-mail: info@ruderatshofen.bayern.de
Internet: www.ruderatshofen.de



02.10.2026

Nr./ Jhrg.: 20/43

Annahmeschluß für die nächste Ausgabe: 12.10.2026

AUS DER GEMEINDEKANZLEI



Schnell zu finden: - **Homepage**
- **Gemeindeblatt**
- **Termine**



Bürgerversammlung in 2026

Am **Montag, 19. Oktober, 19:45 Uhr** findet im **Gasthof „Walburg“** in Ruderatshofen die Bürgerversammlung für 2026 statt. Folgende Tagesordnung ist vorgesehen: 1. Begrüßung und Totenehrung, 2. Rückblick auf das Berichtsjahr 2025, 3. Aktuelles aus dem Jahr 2026 und Vorausschau auf 2027, 4. Aussprache, Wünsche und Anträge, 5. Schlusswort und Dank.

Bgm Stich

Gemeindeamt geschlossen

An folgenden Tagen ist das Gemeindeamt Ruderatshofen geschlossen: Montag, 5. Oktober und Freitag, 9. Oktober. In dringenden Fällen hat die Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen an diesen Tagen von 8:00 bis 12:00 Uhr geöffnet (Tel.: 08341/9365-0).

Öffentliche Gemeinderatssitzung

Am Dienstag, 13. Oktober, 19.30 Uhr findet im I. Stock der Gemeindekanzlei eine öffentliche Gemeinderatssitzung statt. Themen sind u.a. Bauanträge. Ein nichtöffentlicher Teil findet im Anschluss statt.

Aus der Sitzung vom 29. September

In der öffentlichen Gemeinderatssitzung am 29. September wurde ein Antrag auf Errichtung eines zweiten Brunnens für die Wasserversorgung Ruderatshofen diskutiert. Der Standort wäre im Bereich des Bestandsbrunnens. Wasserwart Armin Herz erläuterte dazu die Meinung von einem Fachbüro, dass es aktuell mehr Sinn macht eine zweite Pumpe einzubauen und so die Abhängigkeit vom Funktionieren der Tauchpumpe zu verringern falls diese getauscht werden muss. Dies wird nun technisch geprüft. Anschließend referierte Tina Pelz, 2. Vorsitzende des Tierschutzvereins Marktoberdorf, über die aktuelle Situation im Tierheim. Aufgrund sinkender Einnahmen und deutlich mehr an Ausgaben durch höhere Tierarzt- und Futterkosten, mehr Fundtiere und Personalkosten. Die Anzahl der Fundtiere betrug in Ruderatshofen 23 Katzen in 2024, 40 in 2025 und bislang 16 Katzen heuer. Die Behandlung einer weiblichen Katze plus Kastration kostet rund 200 Euro.

Über die sog. Fundtierpauschale zahlt die Gemeinde derzeit 1 €/Einwohner und Jahr. Auf Antrag des Tierschutzvereins wird dies auf 1,50 € erhöht. Frau Pelz appellierte, dass verwilderte Katzen beim Tierschutzverein gemeldet werden, um behandelt zu werden, damit diese sich nicht vermehren und keine Krankheiten übertragen.

Bgm Stich berichtete, dass die Feuerwehr Apfeltrang ein gebrauchtes TSFW überführt hat und dies derzeit aufgerüstet wird. Außerdem ist zum Bauantrag Batterieenergiespeichersystem für die Freiflächen-PV-Anlage nord-östlich von Ruderatshofen eine private Stellungnahme eingegangen, die eine unzulässige Gesamtbelastung beim Schall darstellt. Das Landratsamt hat nun die Aufgabe das im Rahmen der Genehmigung zu prüfen.

Bekanntmachung zum Bauvorhaben Radarstellung in Friesenried

An der Anschlagtafel in der Gemeindekanzlei (Eingang West) hängt ein Bescheid des Bundesministerium für Verteidigung aus. Hier sind bezüglich dem Vorhaben „Arrow Weapon System for Germany“ Einsatzstellung Süd in der Gemeinde Friesenried zu Verfahrensschritten für die Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung, der Realisierung einer ökologischen Baubegleitung und die sofortige Vollziehung der Verwaltungsgerichtsordnung die Begründung dargestellt. Der Originalbescheid ist unter folgender Internetadresse einsehbar:

<https://www.bundeswehr.de/de/organisation/infrastruktur-umweltschutz-und-dienstleistungen/oeffentliche-zustellung>

Ehrenamtskurse bei der vhs

Kurse für Ehrenamtliche werden an der Volkshochschule angeboten. Dabei geht es um Themen wie Konfliktmanagement, Instagram, Newsletter, digitales Planen und Organisieren oder Künstliche Intelligenz.

Näheres dazu unter www.ehrenamt-ostallgaeu.de Info und Anmeldung bei der jeweiligen vhs Ostallgäu Mitte, Füssen oder Buchloe.

LRA

Seniorenmittagstisch

Der nächste Mittagstisch für Senioren findet am Donnerstag, 15. Oktober, ab 11:30 Uhr im „Gasthof Walburg“ statt. Um telefonische Voranmeldung am Mittwoch, 14. Oktober, von 9:00 bis 11:30 Uhr, unter Tel.: 08343 /92050 wird gebeten. Wir wünschen viel Vergnügen und guten Appetit.

Stefan Eger und Petra Straub, Seniorenbeauftragte



Nachbarschaftshilfe sucht

Die Nachbarschaftshilfe "allerHand" sucht dringend einen Begleiter für Spaziergänge: Die Nachbarschaftshilfe Altrang-Ruderatshofen sucht für einen Senioren aus Immenhofen eine Begleitung zum Spaziergehen, ca. drei Mal in der Woche, Zeitaufwand ca. 45 Minuten. Bitte melden Sie sich unter Tel. 0173 1530425, Mo und Mi 9 bis 11 Uhr. Dort erhalten Sie genauere Informationen.

Auch für weitere Einsätze innerhalb der Nachbarschaftshilfe suchen wir dringend auch männliche Helfer.

Marion Aut und Petra Straub

Kochen 60+

Am Samstag, 17. Oktober treffen wir uns wieder in der Schulküche der Mittelschule Biessenhofen um 10 Uhr. Der Herbst mit seinem Gemüse und Obst wird diesmal unser Thema sein. So werden wir Rote Bete, Kürbis, Kartoffeln, Äpfel und Birnen zubereiten. Der Unkostenbeitrag beläuft sich auf 10 €. Bitte Behälter für das restliche Essen mitbringen. Ich freue mich auf Sie!

Anmeldungen bei Christine Reischl, Tel. 08343 923659.



Unsere selbstgemachten Suppenmaultaschen.

Die Fachstelle für Demenz und Pflege

Im November und Dezember werden folgende virtuelle Veranstaltungen der Fachstelle Schwaben angeboten:

„Sissi, Lassie, Winnetou – Filmpraxiskultur für Menschen mit Demenz“, Vortrag von Sabine L. Distler, Dipl. Psychogerontologin, Gründerin "Curatorium Altern gestalten" am Mittwoch, 4. November, 9:30 Uhr, ca. 1,5 Stunden, kostenfrei, online;

„Gemeinsam feiern – Feste gestalten mit Menschen mit Demenz zu Hause“, Vortrag von Helga Schneider Schelte, Sozialpädagogin und Familientherapeutin am Dienstag, 10. November, 9:30 Uhr, ca. 1,5 Stunden, kostenfrei, online;

„Erinnerungsfäden weben – Märchen erzählen für Menschen mit Demenz“, Vortrag von Monika Gehle, Freiberufliche Geschichtenerzählerin und Dozentin am Dienstag, Termin: 17. November, 9:30 Uhr, ca. 1,5 Stunden, kostenfrei, online;

Virtueller Informationsabend der Fachstelle über **„Unterstützungsmöglichkeiten bei der Pflege zu Hause“**: Angebote zur Unterstützung im Alltag (AUA) und ehrenamtlich tätige Einzelperson (ETEP) am Mittwoch, 2. Dezember, 17 Uhr, ca. 1,5 Stunden, kostenfrei, online;

„Demenz Partner Schulung – Grundlegende Informationen zu Demenzerkrankungen“ mit Katrin Lörch-Merkle, Fachberaterin bei der Fachstelle am Montag, 7. Dezember, 17 Uhr, ca. 2 Stunden, kostenfrei, online;

Virtueller Informationsabend der Fachstelle über **„Hilfe zur Pflege“ – soziale Absicherung im Pflegefall** mit Anke Birke, Beratungsstelle der Sozialverwaltung des Bezirks Schwaben am Dienstag, 8. Dezember, 17 Uhr, ca. 1,5 Stunden, kostenfrei, online;

Virtuelles Dialogforum der Fachstelle: **„Austausch für pflegende An- und Zugehörige von Menschen mit Frontotemporaler Demenz“** am Montag, 14. Dezember, 17 Uhr, ca. 1,5 Stunden, kostenfrei, online.

Anmeldung und Info: info@demenz-pflege-schwaben.de, Tel: 0831/ 2523-9702.

Übungen der Bundeswehr

Eine Einheit der Bundeswehr führt vom 12. bis 15. Oktober eine Übung durch. Der Übungsraum erstreckt sich u. a. auf das Gebiet der Gemeinde Ruderatshofen. Der Bevölkerung wird nahe gelegt, sich von den Einrichtungen der übenden Truppen fernzuhalten. Auf die Gefahren, die von liegen gelassenen Sprengmitteln (Fundmunition u. dgl.) ausgehen und auf die Strafbestimmungen nach dem Sprengstoffrecht wird besonders hingewiesen. Ersatzansprüche für evtl. Schäden sind sofort der Gemeinde anzuzeigen. Den Betroffenen wird empfohlen, sich - soweit möglich - die Kennzeichen der eingesetzten Manöverfahrzeuge zu notieren.

LRA

Saft aus Streuobst – ein Mehrwert

Um sich über die Streuobstverarbeitung im Landkreis Ostallgäu zu informieren, war Franziska Mitzdorf von der Wildlebensraumberatung am Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten Kaufbeuren zu Besuch bei Fruchtsaft Merk in Kleinkitzighofen. Seit Mitte August laufen dort die Saftpressen auf Hochtouren. „Das Obstjahr 2026 scheint gut zu sein“ so Betriebsleiter Alexander Merk. Je nach Witterung im Frühjahr bei der Obstblüte fällt der Ertrag besser oder schlechter aus. „Dieses Jahr gibt es viele kleine Äpfel durch die Trockenheit“. Dem Geschmack tut dies aber keinen Abbruch, durch die Wärme ist der natürliche Zuckergehalt im Obst hoch. Vom Gartenkübel bis zum Anhänger werden die Früchte entladen, gewogen und direkt verarbeitet. Der Lieferant bekommt den Erlös ausbezahlt oder erhält ein Saftguthaben für die große Palette an verschiedenen Säften.

Das Einzugsgebiet der Kelterei erstreckt sich auf ca. 40 km Umkreis um den Firmensitz. „Wir verarbeiten 800 bis

1.300 t Obst pro Jahr – hauptsächlich Äpfel und Birnen – zu Säften ohne Zusatz von Zucker und Aromen, den sogenannten Direktsäften. Das Besondere: Auch Früchte mit kleinen Schönheitsfehlern und Fallobst können zu Saft veredelt werden. So lohnt sich die arbeitsintensive Pflege des Obstbaums – und der heimische Apfel leistet seinen Beitrag zur regionalen Wertschöpfung. Gleichzeitig bereichern Streuobstbäume die Landschaft sowie zahlreiche Wiesen und Gärten im Ostallgäu auf vielfältige Weise. Unter Streuobstbäumen finden sich meist vielfältige Kräuter und ein wahrer Blütenreichtum. Ein Lebensraum der von Laufkäfern, Spinnen und Insekten gerne angenommen wird. Im Baum selbst können Flechten und Moose ebenso wie eine Vielzahl an Insekten leben. Bienen finden in der Blüte wertvollen Nektar. Und wenn eine Baumhöhle entstanden ist, dann ziehen größere Bewohner nach, wie das Eichhörnchen und höhlenbrütende Vögel.

Zu den Streuobstbäumen zählen alle Kernobstarten, Steinobst und Walnüsse, deren Bäume Stammhöhen von über 1,80 m erreichen und ausladende Kronen bilden. Speziell neu gezüchtete Sorten bilden hingegen Niedrigstämme aus, die nicht denselben ökologischen Nutzen haben. Geeignet sind vor allem alte Sorten, deren Früchte geschmacklich überzeugen, auch wenn sie optisch nicht immer makellos sind. Weitere Auskünfte erhalten Sie unter Tel. 08341 9002-0 (Franziska Mitzdorf) oder per E-Mail an: poststelle@aelf-kf.bayern.de

AELF

Ferienfreizeit - Die Elfte

Heuer wurde zum elften Mal in der Gemeinde Ruderatshofen eine sogenannte „Ferienfreizeit“ angeboten, worüber wir nachfolgend über die einzelnen Veranstaltungen berichten. Es wurden insgesamt 11 Veranstaltungen angeboten und zehn auch durchgeführt. Über diese gibt es hier einen kleinen Rückblick. Insgesamt hatten wir 109 Buchungen von 50 Kindern, sogar mehr wie beim letzten Mal. An dieser Stelle dürfen wir uns für das ehrenamtliche Engagement der Veranstalter bedanken, ebenso bei den Kindern und Jugendlichen fürs Mitmachen.

Bgm Stich



Rege Teilnahme an Musikolympiade des MVR: Im Rahmen des Pfarrfests veranstaltete der **Musikverein** eine Musikolympiade. Verschiedene Aufgaben, wie z.B. „Instrumente erfühlen“ und „Notendosenwerfen“, mussten von den Kindern gemeistert werden. Mit viel Begeisterung und Spaß stellten sie dabei ihr musikalisches Geschick unter Beweis. Für alle Teilnehmer gab es am Ende eine Urkunde.

Wasseraction im Schulgarten: An der diesjährigen Ferienfreizeit der Freiwilligen **Feuerwehr Ruderatshofen** nahmen bei strahlendem Sonnenschein 23 Kinder teil. Un-

sere Jugendfeuerwehr verwandelte den Schulgarten in ein kleines Wasserparadies: Eine große Wasserrutsche aus Silofolie sorgte für jede Menge Action. Im Planschbecken, gebaut aus Steckleitern und Faltbehälter, wurde gespritzt und getobt, Verteiler und Hohlstrahlrohr wurden zum Springbrunnen umgebaut, und mit den Wasserpistolen und Wasserbomben lieferten sich die Kinder lustige Wasserschlachten. Dabei war kein T-Shirt lange trocken – genau so, wie es an einem Sommertag sein soll!



Zur Mittagspause stärkten sich alle mit einer kleinen Brotzeit, bevor es als erfrischende Belohnung noch ein leckeres Eis gab. Gut gelaunt, satt und erfrischt ging es danach wieder ins kühle Nass. Die gelungene Kombination aus Spiel und Spaß in Kombination mit Feuerwehr Ausrüstung sorgte für einen unvergesslichen Ferientag, an den sich die Kinder sicher noch lange gerne erinnern werden. Ein herzliches Dankeschön an alle Helfer und vor allem unsere Jugendfeuerwehr, die diesen Tag möglich gemacht haben.



Töpfern beim örtlichen Bauernverband: Viel Spaß hatten wir beim Werkeln mit Ton. Egal ob es Zaunhocker oder Insektentränken wurden, es sind definitiv einzigartige Kunstwerke entstanden! Vielen Dank dass ihr dabei wart.

Erste-Hilfe-Helden bei der Freiwilligen Feuerwehr Apfeltrang: „Was tun, wenn jemand Hilfe braucht?“ – dieser Frage gingen neun Kinder am 8. August bei der Freiwilligen Feuerwehr Apfeltrang einen ganzen Ferientag lang (von 9 bis 16 Uhr) mit der Notfallsanitäterin Ramona Gast auf den Grund.

Ausgestattet mit einem „Heldenpass“ starteten die jungen Teilnehmer/innen in zwei gegnerischen Teams ihre spannende Ausbildung zum Erste-Hilfe-Helden. Dabei lernten sie, dass Helfen Teamwork bedeutet und jeder Held der wichtigste Bestandteil der Rettungskette sein kann. An verschiedenen Stationen konnten die Kinder sich spiele



risch lebenswichtige Maßnahmen aneignen und umgehend ihr Können unter Beweis stellen: Mit Warnweste und Handschuhen ausgerüstet, übten die Nachwuchshelfer das richtige Aufstellen eines Warndreiecks, bastelten sich einen eigenen Verbandskasten und konnten mit der Kübelspritze und dem Hohlstrahlrohr zu echten Löschprofis werden. Auch der Umgang mit der Löschdecke und der Rautek-Rettungsgreif wurden praktisch angewendet. Zudem übten die Kinder, Vitalfunktionen zu kontrollieren, einen Notruf abzusetzen und eine Rettungsdecke richtig einzusetzen. Und dass diese nicht nur mit der goldenen Seite nach außen die Körperwärme erhält, sondern auch jede Menge Spaß machen kann, bewiesen die Kids in einer Team-Challenge. Natürlich durfte auch die stabile Seitenlage nicht fehlen und besonders spannend wurde es bei der Wiederbelebung. Denn alle Teilnehmer/innen, die 30 Brustkorbkompressionen an der Reanimationspuppe erfolgreich durchführten, haben sich die ganz besondere Auszeichnung - die offizielle Herzensretter-Urkunde in Bronze - verdient. Danach übten die Kinder an besonders echt aussehenden (aber mit Knete und Kunstblut geschminkte) Wunden, einen Druckverband und kämpften um den Titel des „Pflasterkönigs“. Zum krönenden Abschluss durften alle Kinder noch eine große Runde mit dem Feuerwehrauto mitfahren.



Vielen Dank an alle Beteiligten die zum Gelingen dieses erlebnisreichen Tages beigetragen haben, sodass am Ende unserer abwechslungsreichen Ferienfreizeit die neun neuen Erste-Hilfe-Helden der Gemeinde Ruderatshofen mit der bronzenen Helden-Nadel geehrt werden konnten.

Michael Höfelschweiger & Ramona Gast

Gauditurnier der Rotensteiner Schützen: Bei der Ferienfreizeit der Schützen in Ruderatshofen hatten alle Teilnehmer viel Spaß. Beim Spaßturnier konnte sich Leoni den Sieg sichern. Wir freuen uns über jeden, der Interesse am Schützenverein hat und Freitags einfach mal vorbeischaut!



Klette am Ette mit dem TSV Ruderatshofen: Am Samstag, 15. August fand unsere Ferienfreizeit statt. Wir waren sehr begeistert über die zahlreichen Anmeldungen. Trotz den hohen Temperaturen hatten die Kinder sehr viel Spaß beim Klettern im Waldseilgarten „Klette am Ette“. Zur kleinen Abkühlung gab es für jeden noch ein Eis. Wir freuen uns nächstes Jahr wieder mit dabei sein zu dürfen.



Tenniscamp 2026: Von Samstag, den 22. August bis Sonntag, den 23. August veranstaltete der **Tennisclub Immenhofen** sein alljährliches Tenniscamp im Rahmen der Ferienfreizeit der Gemeinde. Insgesamt 25 Kinder und Jugendliche im Alter von 5 bis 16 Jahren nahmen teil und verbrachten zwei abwechslungsreiche Tage rund um den Tennissport.

📍 **Sportliche Aktivitäten:** Von Beginn an stand das Tennisspielen im Mittelpunkt. Auf den Plätzen wurde intensiv trainiert, gespielt und ausprobiert. Ein besonderes Highlight war der Rundlauf, der bei allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern für Begeisterung sorgte und den Teamgeist stärkte.

🌙 **Gemeinschaft & Übernachtung**

Am Samstagabend wurde gemeinsam gegessen, bevor die Kinder und Jugendlichen die Nacht in Zelten verbrachten – ein Erlebnis, das für viel Freude und Abenteuerstimmung sorgte. Wer wollte, konnte zudem den Supercup zwischen dem FC Bayern und Borussia Dortmund verfolgen.

🕒 **Sonntag: Frühstück & Tennis:** Der Sonntag begann mit einem gemeinsamen Frühstück, bevor erneut die Tennisschläger in die Hand genommen wurden. Die Mischung aus Sport, Gemeinschaft und Spaß machte das Camp zu einem rundum gelungenen Wochenende.

💛 **Freude des Jugendleiters:** Besonders erfreulich ist,

dass beim Tenniscamp – wie auch im Verein allgemein – Kinder und Jugendliche verschiedenster Altersgruppen gemeinsam aktiv sind und mit viel Spaß und Motivation am Tennissport teilnehmen. Das Miteinander zwischen den 5- bis 16-Jährigen zeigt eindrucksvoll, wie verbindend und inklusiv der Sport wirkt.

👉 Dank an die Helfer: Ein großer Dank gilt den engagierten Helferinnen und Helfern Hanna, Natalie, Andi, Benni und Günter die mit ihrem Einsatz wesentlich zum Erfolg der Veranstaltung beigetragen haben.

Wir freuen uns bereits auf das Camp im nächsten Jahr.



Märchenstunde "Die Bienenkönigin" mit dem Gartenbauverein: Bei uns durften die Kinder der Märchenerzählerin Susanne Steger beim Erzählen des Märchen "Die Bienenkönigin" lauschen und mitmachen. Die Kinder waren alle sehr aufmerksam mit dabei. Es war ein sehr schöner Nachmittag. Zum Abschluss gab es noch leckere Snacks zur Stärkung.



Bergtour im Tannheimer Tal: Unsere Bergtour startete im Ort Tannheim, wo wir mit dem Bus zum Vilsalpsee gefahren sind. Von dort sind wir beim Traumwetter erstmal zum Traualpsee und der „Oberen Traualpe“ hochgestiegen. Dort erwarteten uns mehrere Alpschweine und fünf Lamas sowie eine Herde Schumpen. Zuvor hatten wir bereits eine Gämse zwischen den Felsen beobachtet. Nach einer kleinen Brotzeit ging es durch eine steile felsdurchsetzte Passage mit Drahtseilen zum „Lache-See“ und dann

zur Landsberger Hütte (1810 m). Insgesamt lagen dann 650 Höhenmeter hinter uns. Alle sind wohlbehalten angekommen und haben sich auf ein kühles Getränk bei herrlicher Aussicht gefreut. Wir haben auch einige Kletterer in den Felswänden zuschauen können. Sicher und zielstrebig sind wir dann aufgebrochen, weil am Vilsalpsee Baden angesagt war. Und sogar einige Enten gesellten sich im Wasser zu uns. Frisch gebadet bestiegen wir dann das „Alp-Bähnle“ und fuhren zurück nach Tannheim. Beschlossen wurde der Tag, auf Wunsch der Kinder, bei MC Donalds in Marktoberdorf.

Uns Betreuer hat es riesigen Spaß gemacht, weil die Truppe voll motiviert war, Wetter und Stimmung immer top und es für alle ein Erlebnis war.

Hannes, Christine und Lothar



Welt der Farben: In der diesjährigen Ferienfreizeit sind wieder wunderbare, farbenfrohe Kunstwerke entstanden. Zu Beginn lernten die jungen Künstler wichtige Acryltechniken und das passende Zubehör kennen. Nach einem vorgelesenen Märchen vom „Farbensänger“ ging es mit Farbe, Pinsel und Malerrolle bunt an die Leinwände. In fröhlicher Atmosphäre gestaltete jeder Teilnehmer am Ende zwei eigene Bilder und einen bunten Schmetterling



zum Mitnehmen. Herzlichen Dank an alle Kinder für diese kreativen Tage mit drei Gruppen!

Stefanie Hipp

TERMINKALENDER



Freitag, 2. Oktober

20:00	Schießabend Rotensteiner	(Jugend ab 19 Uhr)
20:00	Schießabend Adlerschützen	(Jugend ab 18 Uhr)

Samstag, 3. Oktober

11:00	Schlachtfest Ruderatshofen	(Schlachthaus)
-------	----------------------------	----------------

Sonntag, 4. Oktober

10:30	Vihscheid Apfeltrang	
14:00	TSV Rud/Ait – TSV 1921 Schwangau	
16:00	TSV Rud/Ait II – TSV 1921 Schwangau II	

Montag, 5. Oktober

Gemeindeamt geschlossen		
19:30	FF Rud.: Übung	

Donnerstag, 8. Oktober

9:00	Spielgruppe	(1. Stock alte Kanzlei)
19:30	FF Rud.: Übung	

Freitag, 9. Oktober

Gemeindeamt geschlossen		
20:00	Schießabend Rotensteiner	(Jugend ab 19 Uhr)
20:00	Schießabend Adlerschützen	(Jugend ab 18 Uhr)

Samstag, 10. Oktober

07:30	Vereinsausflug FF Apfeltrang	
15:00	SG Eggenthal II/Friesenried II – TSV Rud/Ait II	

Sonntag, 11. Oktober

15:00	TSV Oberbeuren II – TSV Rud/Ait	
-------	---------------------------------	--

Dienstag, 13. Oktober

19:30	öffentliche Gemeinderatssitzung (1. Stock Kanzlei)	
-------	--	--

Mittwoch, 14. Oktober

17:00	Abendsprechstunde im Gemeindeamt (bis 19 Uhr)	
-------	---	--

Donnerstag, 15. Oktober

9:00	Spielgruppe	(1. Stock alte Kanzlei)
11:30	Seniorenmittagstisch (Gasthof Walburg)	

Freitag, 16. Oktober

20:00	Schießabend Rotensteiner	(Jugend ab 19 Uhr)
20:00	Schießabend Adlerschützen	(Jugend ab 18 Uhr)
19:30	FF Rud.: Übung	

Voranzeige

Samstag, 17. Oktober

10:00	Kochen 60+	(Mittelschule Biessenhofen)
-------	------------	-----------------------------

GOTTESDIENSTE



Kirchliche Nachrichten vom 03.10.-16.10.

Apfeltrang:

Mittwoch, 07.10., 19.00 Uhr Messfeier / Samstag, 10.10., 14.00 Uhr Heilige Messe zum Tag der Ehejubilare / Mittwoch, 14.10., 19.00 Uhr Messfeier

Ruderatshofen:

Samstag, 03.10., 19.30 Uhr Festgottesdienst zu Erntedank, musikalisch gestaltet vom Kirchenchor – nach dem Gottesdienst werden Minibrote angeboten / Dienstag, 06.10., 18.30 Uhr Rosenkranz, 19.00 Uhr Messfeier / Sonntag, 11.10., 09.00 Uhr Pfarrgottesdienst, musikalisch gestaltet mit dem Kinderchor / Dienstag, 13.10., 08.45 Uhr Kapelle Immenhofen: Messfeier

WIR GRATULIEREN



Anneliese Melzer

aus Immenhofen, 83. Geburtstag

Gerlinde Wintergerst

aus Apfeltrang, 86. Geburtstag

Herbert Schneider

aus Ruderatshofen, 86. Geburtstag

Edelgard von Zastrow

aus Ruderatshofen, 87. Geburtstag

WIR TRAUERN UM



Petra Dopfer

aus Heimenhofen, 56 Jahre

VEREINSNACHRICHTEN



Einladung zur Jahresversammlung der Waldrechtler Apfeltrang

Unsere diesjährige Versammlung findet am Donnerstag, 22. Oktober, 20:00 Uhr im Pfarrhof Apfeltrang statt.

Die Tagesordnung ist an der Käsküche zu entnehmen. Alle Rechtler sind herzlich eingeladen.

Die Vorstandschaft

TSV Fussball-Ticker

Am 19. September empfing unsere 1. Mannschaft die SpVgg Kaufbeuren 2 am Sportplatz in Aitrang. Als vermeintlicher Favorit in die Partie gestartet, erwischten wir einen absoluten Horrorstart. Nach 25 Minuten lagen wir mit 0:3 zurück und waren dem Gegner in nahezu allen Belangen unterlegen. Doch endlich aufgewacht, konnten wir noch vor der Pause durch Rößle und Wiedemann auf 2:3 verkürzen. In der zweiten Halbzeit zeigte unsere Mannschaft dann ein komplett anderes Gesicht. Mit viel Einsatz, Leidenschaft und offensiver Konsequenz drehten wir die Partie. Zunächst war es erneut Rößle, der mit seinen Treffern zwei und drei das Spiel zu unseren Gunsten drehte. Berauscht von der Aufholjagd legten wir weiter nach: Imhof, Bukovsky und Walter sorgten mit ihren Treffern für einen am Ende deutlichen 7:3-Heimsieg.

Zweite Mannschaft bleibt zuhause makellos! Im Anschluss empfing unsere 2. Mannschaft den TSV Görisried II. Nach den bisher starken Saisonleistungen knüpften wir genau dort an und erwischten einen guten Start. Nach gut zehn Minuten brachte uns Schmid mit einem sehenswerten Treffer mit 1:0 in Führung. Auch danach waren wir die bessere Mannschaft, mussten allerdings etwas überraschend den Ausgleich hinnehmen. Davon ließen wir uns nicht verunsichern. Nur fünf Minuten später brachte uns Hartmann per Foulelfmeter wieder in Führung. Kurz vor der Pause erhöhte Barnsteiner sogar auf 3:1. In der zweiten Halbzeit entwickelte sich ein Spiel auf Augenhöhe. Nach einem weiteren Foulelfmeter verkürzten die Gäste in der 55. Minute auf 3:2. Trotz bester Möglichkeiten verpassten wir es anschließend, die Partie vorzeitig zu entscheiden, und machten es dadurch unnötig spannend. Dank einer kompakten Teamleistung brachten wir den Vorsprung jedoch über die Zeit und machten die nächsten drei Punkte und gleichzeitig auch das nächste 6-Punkte-Wochenende perfekt!

Am 27. September waren sowohl unsere 1. als auch unsere 2. Mannschaft beim jeweiligen Tabellenzweiten zu Gast. Unsere 1. Mannschaft trat bei der SpVgg Rieden an. In einem ausgeglichenen Topspiel starteten beide Teams zunächst vorsichtig und tasteten sich ab. Im Laufe der ersten Halbzeit kamen beide Mannschaften zu einigen Chancen, die jedoch ungenutzt blieben. Auch nach der Pause neutralisierten sich die Teams weitestgehend. In der Schlussphase wurde es nochmals offensiver, doch der entscheidende Treffer wollte nicht mehr fallen. So stand am Ende eines guten und ausgeglichenen Spiels ein verdientes 0:0 auf der Anzeigetafel.

Bereits zwei Stunden zuvor war unsere 2. Mannschaft beim SV Stöttwang II gefordert. Auch hier entwickelte sich ein gutes Spiel, in dem beide Mannschaften ihre Qualitäten zeigten. Unsere Mannschaft hielt über die gesamten 90 Minuten kämpferisch stark dagegen, musste sich am Ende aber knapp und verdient mit 1:0 geschlagen geben. Trotz der Niederlage zeigte unsere 2. Mannschaft eine starke kämpferische Leistung gegen einen sehr guten Gegner und konnte mit erhobenem Haupt die Heimreise antreten.

Ein Punkt für die Erste und eine starke kämpferische Leistung der Zweiten – darauf lässt sich aufbauen!

Vorschau:

TSV Ruderatshofen/Aitrang – TSV 1921 Schwangau am Sonntag, 04.10., 14:00 Uhr

TSV Ruderatshofen/Aitrang II – TSV 1921 Schwangau II am Sonntag, 04.10., 16:00 Uhr
SG Eggenthal II/ Friesenried II – TSV Ruderatshofen/Aitrang II am Samstag, 10.10., 15:00 Uhr
TSV Oberbeuren II – TSV Ruderatshofen/Aitrang am Sonntag, 11.10., 15:00 Uhr
Beide Mannschaften sind zurzeit gut in Form und würden sich über zahlreiche Unterstützung in den nächsten Wochen freuen!

J.Halbritter

Saisonstart für die Elbsee Haie

Wir starten voller Energie und Vorfreude in die neue Eishockeysaison! Das Trainingslager in Pilsen steht vor der Tür, damit wir bestens vorbereitet in die neue Saison starten können. In dieser Saison kämpfen wir im „Penalty Cup“ in Türkheim um Punkte und Tore, während unsere 1B-Mannschaft in der „Eishockey Liga Ostallgäu“ antritt. Beide Teams freuen sich auf spannende Spiele, sportliche Herausforderungen und natürlich auf eure Unterstützung! Den Spielplan mit allen Terminen findet ihr hier im Gemeindeblatt. Wer immer auf dem Laufenden bleiben möchte, ist herzlich eingeladen unserer WhatsApp-Gruppe „Haie Fans“ beizutreten. Dazu einfach den QR-Code mit dem Smartphone scannen.



SPIELPLAN				
Saison 2026/2027				
ELBSEE HAI				
Aitrang				
PENALTY CUP TÜRKHEIM				
DATUM	TAG	UHRZEIT	ORT	VS.
18.10.2026	Sonntag	19:30	Buchloe	Etosha Elephants
25.10.2026	Sonntag	16:30	Bad Wörishofen	Dragons Bad Wörishofen
31.10.2026	Samstag	16:00	Türkheim	Türkheim AH
15.11.2026	Sonntag	19:15	Kaufbeuren	EHC Kaufbeuren
22.11.2026	Sonntag	19:00	Türkheim	HC-Schlingen
06.12.2026	Sonntag	19:15	Türkheim	Lechroaner
13.12.2026	Sonntag	16:10	Bad Wörishofen	EHC Erpfiling
03.01.2027	Sonntag	19:15	Türkheim	Eistiger Bidingen
09.01.2027	Samstag	16:00	Türkheim	Desperados Kitzighofen
23.01.2027	Samstag	20:45	Buchloe	Landsberg
06.02.2027	Samstag	16:00		Preplayoff
13.02.2027	Samstag	16:00		Halbfinale
20.02.2027	Samstag	16:00		Finale

EISHOCKEYLIGA OAL – unsere 1B-Mannschaft				
DATUM	TAG	UHRZEIT	ORT	VS.
17.10.2026	Samstag	20:45	Buchloe	Mikado Mauerstetten
07.11.2026	Samstag	16:15	Buchloe	EC Blonhofen
14.11.2026	Samstag	16:15	Buchloe	EC Gutenberg
12.12.2026	Samstag	20:45	Buchloe	Ice Cubes Stöttwang
20.12.2026	Sonntag	19:15	Kaufbeuren	EV Lengenfeld
27.12.2026	Sonntag	16:15	Buchloe	EC Gutenberg
02.01.2027	Samstag	16:15	Buchloe	Desperados Kitzighofen
10.01.2027	Sonntag	19:30	Buchloe	EC Blonhofen
16.01.2027	Samstag	16:15	Buchloe	Desperados Kitzighofen
24.01.2027	Sonntag	19:15	Buchloe	Ice Cubes Stöttwang
31.01.2027	Sonntag	19:30	Buchloe	EV Lengenfeld
13.02.2027	Samstag	16:15	Buchloe	Mikado Mauerstetten
27.02.2027	Samstag		Buchloe	Halbfinale
06.03.2027	Samstag		Buchloe	Finale

WEITERE SPIELTERMINE FOLGEN!				
HIER GIBT'S IMMER DIE NEUESTEN INFOS!	WhatsApp-Gruppe: elbseehaie	Instagram: elbseehaie	Eishockeyliga OAL	Penalty Cup
WIR FREUEN UNS AUF EINE ERFOLGREICHE SAISON MIT Eurer UNTERSTÜTZUNG!				

Alle Neuigkeiten, Spielergebnisse und Bilder gibt's außerdem auf unserem Instagram-Kanal (@elbseehaie) sowie auf den Homepages der jeweiligen Ligen.

Wir freuen uns auf eine erfolgreiche Saison und zählen auf eure Unterstützung!

Eure Haie



Die Schlachtgemeinschaft Ruderatshofen e. V.
lädt ein zum

23. SCHLACHTFEST

Samstag, 3. Oktober 2026
ab 11.00 Uhr

vor dem Schlachthaus in Ruderatshofen
Hauptstr. 35

Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt

Schlachtplatte • Kesselfleisch
Blut- u. Leberwurst • ofenfrischer Leberkäse
Getränke • Kaffee und Kuchen
Wurstwaren zum Mitnehmen

Zur Unterhaltung spielen die



Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Apfeltranger Viehscheid

Sonntag, 4. Oktober 2026
Abtrieb gegen 10:30 Uhr

Frühschoppen
Mittagstisch
Kaffee & Kuchen

Für beste Stimmung sorgen die
Kirnachtaler Alphornbläser
sowie die Musikkapellen
Ruderatshofen und Huttenwang

**Wir freuen uns auf deinen
Besuch!**



**Weidegenossenschaft Apfeltrang eG
und Landgasthof Hubertus**



Die **Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen** bietet zum
01.09.2027 einen Ausbildungsplatz zum

Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)
im Bereich der Kommunalverwaltung



Die vollständige Ausschreibung findest du auf unserer Homepage:

www.vgem-biessenhofen.de unter „Wir stellen uns vor - Stellenangebote“

Interessiert? Dann freuen wir uns über deine Bewerbung **bis zum 28.10.2026**
an folgende E-Mail-Adresse: patrick.ranftl@biessenhofen.bayern.de

oder per Post an:
Verwaltungsgemeinschaft Biessenhofen
Personalamt
Füssener Str. 12
87640 Biessenhofen

Ansprechpartner:
Herr Patrick Ranftl
Tel.: 08341 9365-20

Bitte beachte auch unsere Datenschutzhinweise zum Bewerbungsverfahren unter:
www.vgem-biessenhofen.de im Bereich „Rathaus & Bürgerservice“.

Floristik & Geschenke

Allerheiligen-Ausstellung
Gestecke, Urnenschmuck

Fr. 16.10.26 von 13 - 17 Uhr und
Sa. 17.10.26 von 10 - 13 Uhr
In Immenhofen, Höhenweg 8



Andrea Schill, Egenbergerweg 15

87656 Germaringen, Tel. 08341/9602277

www-floristik-schill.de

WELTSPARTAGE VOM 26.10. - 30.10.2026



Weltspartag
Wofür sparst du?

Morgen
kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Besuchen Sie uns zur Weltspartage, mit
attraktiven Sparangeboten.
Vom 26.10. bis 30.10.2026
Fürs Ersparte gibt es von uns eine kleine
Überraschung.

Raiffeisenbank
Aitrang-Ruderatshofen eG

